

# Die Schauspieler im Theater in der Josefstadt

unter der Führung von

**Max Reinhardt**

Anfang 8 Uhr

**Donnerstag den 28. Dezember 1933**

Anfang 8 Uhr

## Zovaris

Luftspiel in drei Akten (vier Bildern) von **Jacques Deval**, deutsch von Berta Zuckerlandl

Mikail Alexandrowitsch Duratief . . . . .	Anton Edthofer
Tatiana Petrowna Duratief . . . . .	Lili Darvas
Charles Arbeziat . . . . .	Alfred Neugebauer
Fernande Arbeziat . . . . .	Johanna Terwin-Moissi
Georges Arbeziat . . . . .	André v. Mattoni
Helene Arbeziat . . . . .	Bilma Degischer
Dimitri Goroschenko . . . . .	Herbert Hübner
Monsieur Dubief . . . . .	Robert Valberg
Madame Dubief . . . . .	Olga Traeger-Matscheko
Graf Feodor Andrejewitsch Prefensky . . . . .	Max Brebeck
Lady Karrigan . . . . .	Catharina Sibley
Augustine . . . . .	Alma Köhler
Luiſe, Köchin . . . . .	Edritha Ragette
Martelleau . . . . .	Eduard Spieß
Portier . . . . .	Anton Rudolph

Spielt gegenwärtig in Paris

Regie: Paul Kalbeck — Bühnenbilder und technische Einrichtung: Karl Dworsky

Das sportliche und künstlerische Arrangement der Festszene hat in lebenswürdiger Weise Meisterlicher Schönbaumsfeld übernommen

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billeteuren erhältlich

Pause nach dem zweiten Akt (dritten Bild)

Schuhe: Haus der Schuhmoden: S. Bauer, I., Fleischmarkt 10

Sämtl. Pelze u. Pelzbesätze aus dem Internationalen Pelzhaus Penizel & Rainer, I., Singerstraße 8

Abendkleider der Damen Degischer und Terwin-Moissi nach Entwürfen von Friedl Steininger, ausgeführt von Gertrud Höchsmann, VI., Mariahilferstraße 1c — Kleid des Frä. Sibley: Heinrich Grünbaum, I., Graben 28 — Anzüge des Herrn Mattoni aus dem Atelier für englische Herrenkleider G. Bata, I., Kärntnerstraße 34 — Fechtwaffen und Requisiten sowie die Dreh des Herrn Mattoni von der Waffenfabrik Karl Graßer, VII., Burggasse 38 — Reisekoffer: Josef Rigt & Sohn, I., Himmelfortgasse 16 — Möbel: Brüder Soffer, I., Singerstraße 4 — Küchenmöbel: Möbelhaus Weiß, VII., Neubaugasse 61 — Kücheneinrichtung und Alpacca Silber-Tafelgeräte: Berndorfer Metallwarenfabrik Arthur Krupp A.-G., I., Wollzeile 12 — Beleuchtungsgegenstände: Erzgießerei A.-G., VIII., Josefstädterstr. 44 — Musikinstrumente: Musikhaus Lion, I., Schuberttring 10 — Schmud: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung 9 Uhr vorm.

Anfang 1/2 5 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr: **Zovaris**

### SILVESTER-SPIELPLAN

Sonntag den 31. Dezember, Nachmittags 1/2 5 Uhr: Gastspiel des Original Salzburger Marionettentheater Prof. Nicher: **Die Raumrakete**. Für Kinder und Erwachsene (kleine Preise 2—88)  
Nachmittags 1/2 5 Uhr: **Zovaris** (Ermäßigte Preise 1—12 S)  
Abends 8 Uhr: **Zovaris**  
Nachts 11 Uhr: **Zovaris**